Porównanie tłumaczeń Ozeasza 11:1

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Ponieważ niemowlę Izrael, i Ja pokochałem jego i z Egiptu wezwałem ― dzieci jego. |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Gdy Izrael był chłopcem, pokochałem go – i wezwałem mojego syna z Egiptu.\* \*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) jego dzieci G, διότι νήπιος Ισραηλ καὶ ἐγὼ ἠγάπησα αὐτὸν καὶ ἐξ Αἰγύπτου μετεκάλεσα τὰ τέκνα αὐτοῦ. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>20 4:22-23</x>; <x>100 7:14</x>; <x>230 89:26-27</x>; <x>470 2:15</x> [↑](#footnote-ref-3)